



**PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES  
COMITÉ DU CODEX SUR LES ÉPICES ET LES HERBES CULINAIRES**

Huitième session

Guwahati, Assam (Inde)

13–17 octobre 2025

**PROJET DE NORME POUR LES FRUITS ET BAIES SÉCHÉS OU DÉSHYDRATÉS –  
EXIGENCES POUR LA GRANDE CARDAMOME**

(À l'étape 3/4)

(Rapport du groupe de travail électronique présidé par le Bhoutan et coprésidé par l'Inde et le Népal<sup>1</sup>)

Les membres du Codex et les observateurs souhaitant soumettre des observations à l'étape 3/4 sur l'annexe de ce projet de norme doivent le faire conformément aux instructions de la circulaire 2025/52-SCH disponible sur la page Web du Codex/lettres circulaires:

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/circular-letters/fr/>

## Introduction

1. Lors de la septième session du Comité du Codex sur les épices et les herbes culinaires (CCSCH7), le Bhoutan, l'Inde et le Népal ont présenté une nouvelle proposition de travail conjointe visant à élaborer une norme pour la grande cardamome.<sup>2</sup> Il s'agissait d'un résultat clé de la réunion conjointe du projet du Fonds fiduciaire du Codex 2 pour le Bhoutan, l'Inde et le Népal, qui s'est tenue du 15 au 16 août 2023 à Thimphu.
2. Sur la base de cette proposition, le CCSCH7 est convenu de lancer de nouveaux travaux et de soumettre à la 47<sup>e</sup> session de la Commission du Codex Alimentarius (CAC47) l'approbation de l'élaboration d'une norme pour la grande cardamome. En outre, le CCSCH7 est convenu de créer un groupe de travail électronique (GTE), sous réserve de l'approbation de la proposition de travail par la CAC, travaillant en anglais, afin d'élaborer un avant-projet de norme pour la grande cardamome, présidé par le Bhoutan et coprésidé par le Népal et l'Inde.<sup>3</sup>
3. La nouvelle proposition de travail visant à élaborer une norme pour la grande cardamome a été approuvée lors de la réunion CAC47 qui s'est tenue du 25 au 30 novembre 2024 à Genève, en Suisse, sous le numéro de référence CX/CAC 24/47/3, annexe III, avec le numéro de travail N03-2024.

## Mandat

4. Le CCSCH7 a créé un GTE chargé d'élaborer un projet de norme pour la grande cardamome, présidé par le Bhoutan et coprésidé par le Népal et l'Inde.
5. Le GTE a également été chargé de se servir du modèle pour les épices et les herbes culinaires (SCH), dans un format de groupe, lors de la préparation de l'avant-projet de norme, et de veiller à l'alignement avec les normes SCH déjà publiées ; et de soumettre ses travaux au Secrétariat du Codex au moins trois mois avant la CCSCH8.

## Participation et méthodologie

6. Les membres du Codex et les observateurs souhaitant participer au GTE ont soumis leurs candidatures en réponse au message de lancement publié le 28 juin 2024. Au total, 15 membres, 1

<sup>1</sup> Les membres du GTE étaient le Brésil, le Canada, le Chili, l'Égypte, l'Union européenne, le Guatemala, la Guyane, l'Inde, l'Indonésie, le Japon, le Maroc, l'Arabie saoudite, la Thaïlande, le Royaume-Uni, les États-Unis et l'IOSTA.

<sup>2</sup> REP24/SCH – Annexe IX.

<sup>3</sup> REP 24/SCH; paragraphes 93 et 94.

organisation membre et 1 observateur se sont inscrits pour participer au GTE, à savoir : le Brésil, le Canada, le Chili, l'Égypte, l'Union européenne, le Guatemala, la Guyane, l'Inde, l'Indonésie, le Japon, le Maroc, l'Arabie saoudite, la Thaïlande, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les États-Unis d'Amérique et l'Organisation internationale des associations du commerce des épices (IOSTA).

7. Le GTE a travaillé via la plateforme en ligne du Codex et a mené deux séries de consultations.

8. Le premier projet de document a été diffusé pour recueillir des observations le 8 juillet 2024. Les observations reçues au cours de la première série de consultations ont été compilées, puis analysées et partagées sur la plateforme du GTE afin de garantir la transparence et de faciliter la poursuite des discussions

9. Sur la base des observations reçues lors de la première série de consultations, un deuxième projet a été élaboré et diffusé le 2 octobre 2024. Un délai supplémentaire de 15 jours a été accordé pour la soumission des observations et le groupe de travail du GTE a clos ses travaux le 17 novembre 2024.

### Récapitulatif des discussions

10. Le président du GTE, le Bhoutan, a procédé à une évaluation minutieuse de chacune des observations reçues. Toutes les observations rédactionnelles ainsi que celles visant à garantir la cohérence du projet de norme avec le modèle SCH ou d'autres normes SCH ont été acceptées, et les modifications ont été apportées. Toutefois, lorsque les observations techniques n'ont pas été approuvées par le président, elles n'ont pas été intégrées dans le projet de norme. Une explication est fournie lorsque les modifications proposées au projet de norme n'ont pas été apportées.

11. Les observations et propositions suivantes concernant les différentes dispositions du projet de norme ont été soumises et examinées comme suit :

#### 2.1 Définition du produit

- Une proposition visant à définir le produit en fonction de son niveau de développement, c'est-à-dire « suffisamment développé », plutôt que d'utiliser la description liée à sa maturation, « presque mûr » et « fruits mûrs », a été présentée. Cette proposition a été acceptée, étant donné que la cardamome ne possède ni pulpe, ni mésocarpe, ni chair. De même, la description de la cardamome en fonction de ses variations de couleur, c'est-à-dire « marron ou brun clair à brun foncé », a également été acceptée et incluse dans le projet de norme.
- Une proposition visant à inclure des noms commerciaux tels que Badi elaichi/cardamome noire et des noms communs tels que cardamome du Bengale, cardamome noire, grande cardamome, cardamome des collines (*Hill cardamom* en anglais), cardamome du Népal et cardamome ailée (*Winged cardamom* en anglais) a été présentée. Cette proposition n'a pas été acceptée car elle créerait des biais régionaux, compte tenu de la nécessité de maintenir l'uniformité. Une autre proposition suggérerait d'inclure la « cardamome blanche » et la « cardamome ronde », mais il convient de noter que celles-ci font référence à *Amomum kravanh* or *Amomum compactum*, alors que la norme s'applique spécifiquement à *Amomum subulatum* Roxb. uniquement.
- Il a également été proposé d'élargir la liste des noms scientifiques pour inclure *Amomum costatum*, *Amomum subulatum*, ce qui permettrait de s'aligner sur la liste des herbes et épices culinaires de l'Association européenne des épices. Cette proposition n'était pas acceptable sur la base de la littérature référencée et également selon le dernier modèle de norme SCH PARTIE 2 – Liste non exhaustive des épices et herbes culinaires, classées par noms génériques, le nom botanique de la grande cardamome est indiqué comme étant uniquement *Amomum subulatum*.

#### 2.2 Modes de présentation

- Les observations et/ou propositions soumises concernant les modes de présentation de la grande cardamome ont été adoptées, ce qui a conduit à l'établissement des quatre catégories suivantes pour les modes de présentation : i) entière (y compris les gousses non ouvertes, les capsules ouvertes jusqu'à un quart (1/4) et les capsules contenant des graines), ii) graines (obtenues après l'ouverture des gousses/capsules), iii) graines moulues/en poudre (dérivées de graines séchées) et iv) poudre de capsules entières (obtenue par le broyage de capsules entières séchées).
- Une remarque a été formulée selon laquelle, dans le commerce de la grande cardamome, les capsules entières comprenant à la fois des gousses non ouvertes et des gousses ouvertes jusqu'à un quart avec des graines intactes ne sont pas distinguées en fonction de leur degré d'ouverture. Le mode de présentation a donc été défini comme « Entière (capsules/gousses non ouvertes ou capsules/gousses ouvertes jusqu'à un quart avec des graines intactes) ». Conformément aux pratiques commerciales courantes, jusqu'à 5 % des capsules peuvent être ouvertes jusqu'à un quart et sont toujours considérées comme faisant partie de la catégorie « entière ». Cependant, au cours du processus d'examen, il a été

soulevé que le terme « capsules ouvertes jusqu'à un quart (1/4) » ne dispose pas d'une longueur claire et normalisée ni d'une référence visuelle dans la littérature ou les normes existantes, ce qui rend son interprétation subjective. Par conséquent, le président a conservé le projet de disposition entre crochets et invite le comité à apporter sa contribution technique afin de clarifier et de valider cet aspect en vue de son inclusion dans la norme finale.

### 3.2 Facteurs de qualité

#### 3.2.2 Odeur, saveur et couleur

- Selon la norme ISO 10622, les graines légères comprennent les graines de couleur marron ou rouge, ainsi que les graines cassées, immatures et ratatinées. Cependant, lors de l'observation de la réalité sur le terrain et de la validation de la couleur des graines légères, il a été constaté que les graines sont soit d'un blanc pâle, soit présentent une décoloration inégale. Le CCSCH doit résoudre cette incohérence. Par conséquent, cette disposition de l'annexe I, tableau A2 (c'est-à-dire la note de bas de page 12) a été placée entre crochets afin d'être examinée plus en détail par le CCSCH.

### 9.1 Méthodes d'analyse

- Méthode d'analyse pour la détermination des capsules vides et malformées – Le GTE n'a pas été en mesure de déterminer les méthodes d'essai pour les capsules vides et malformées. Par conséquent, la norme indienne IS 13446: 2009 et la norme ISO 10622:1997 ont été référencées. Cependant, il est nécessaire que le CCSCH identifie les méthodes d'essai correctes applicables, et cette disposition a donc également été conservée entre crochets pour un examen plus approfondi.

#### Annexe I - Tableau A1 Caractéristiques chimiques de la grande cardamome séchée ou déshydratée

- Dans l'annexe I - Tableau A1 : Caractéristiques chimiques de la grande cardamome séchée ou déshydratée, les valeurs fournies sont reprises de la norme ISO 10622 et de la norme relative à la petite cardamome. Cependant, les membres du GTE ont fait remarquer que les valeurs sont uniformes pour tous les modes de présentation, ce qui entraîne certaines divergences. En raison du manque de documentation et de données concrètes, le président n'est pas en mesure de réviser l'avant-projet de norme proposé et souhaite donc solliciter l'avis des experts du comité. Les valeurs ont été conservées entre crochets pour être examinées plus en détail par le CCSCH.
- La limite proposée de 2 % pour les cendres insolubles dans l'acide est approuvée, car elle est conforme aux spécifications énoncées dans la norme 10622:1997(E) pour les capsules/gousses entières et les graines de la grande cardamome. Cela garantit la cohérence avec les normes de qualité internationalement reconnues.
- Les recommandations visant à adopter des exigences chimiques différentes pour les graines et les gousses entières ne sont pas approuvées, car les valeurs proposées sont dérivées de la norme ISO 10622:1997(E), qui s'applique de manière uniforme aux deux formes.

### CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

12. Le président du GTE a distribué deux projets de normes aux membres du GTE pour recueillir leurs observations et a mené des discussions continues avec les coprésidents. Les principales tâches assignées au GTE pour élaborer une norme mondiale pour la grande cardamome séchée ou déshydratée ont été accomplies conformément au *Manuel de procédure du Codex*. Le projet de norme est joint en annexe 1.

13. Le GTE, présidé par le Bhoutan et coprésidé par le Népal et l'Inde, a achevé sa tâche. Dans les délais impartis, toutes les informations requises sur la grande cardamome séchée ou déshydratée ont été recueillies et les observations des membres du GTE ont été examinées attentivement afin de servir de base à l'élaboration de l'avant-projet de norme.

14. À mesure que nous avançons, le président demande respectueusement au CCSCH8 de concentrer ses discussions sur les questions en suspens qui sont essentielles à la finalisation du projet de norme. Il convient notamment de souligner la nécessité d'une définition claire et normalisée ou d'une référence bibliographique pour les « capsules/gousses ouvertes jusqu'à un quart avec des graines intactes » dans la section 2.2 (Modes de présentation), ainsi que la nécessité de poursuivre les délibérations sur les caractéristiques chimiques décrites dans l'annexe I : tableau A1, et les méthodes d'analyse présentées dans la section 9.2: tableau 2. Le traitement de ces questions clés renforcera considérablement la base scientifique et pratique de l'avant-projet de norme et garantira qu'il répond aux attentes de toutes les parties prenantes impliquées dans le commerce mondial de la grande cardamome séchée ou déshydratée.

15. Le président souhaite demander au CCSCH8 d'examiner le projet de norme en vue de le faire progresser dans la procédure par étapes du Codex.

## ANNEXE I

**PROJET DE NORME POUR LES FRUITS ET BAIES SÉCHÉS OU DÉSHYDRATÉS –  
EXIGENCES POUR LA GRANDE CARDAMOME**

**(Étape 3/4)**

## **1. CHAMP D'APPLICATION**

La présente norme s'applique aux fruits et baies séchés ou déshydratés – la grande cardamome, tel que définis à la section 2.1 ci-dessous, proposée pour la consommation humaine directe, en tant qu'ingrédient dans la transformation des aliments, ou pour le reconditionnement si nécessaire. Cette norme ne s'applique pas à ces produits lorsqu'ils sont destinés à un traitement industriel.

## **2. DESCRIPTION**

### **2.1 Définition du produit**

La grande cardamome séchée ou déshydratée est un produit obtenu à partir des fruits suffisamment développés de la plante *Amomum subulatum* Roxb. de la famille des Zingiberaceae comme décrit dans le tableau 1. Les capsules/gousses sont ovoïdes et présentent une surface nervurée. La couleur de la grande cardamome séchée ou déshydratée varie du marron ou du brun clair au brun foncé pour la forme entière, du brun clair au brun foncé ou noir pour les graines et du brun clair au brun foncé pour la forme moulue.

**Tableau 1 : Nom commun, nom commercial et nom scientifique de la grande cardamome séchée ou déshydratée**

Nom commun	Nom commercial	Nom scientifique
Grande cardamome	Grande cardamome	<i>Amomum subulatum</i> Roxb.

### **2.2 Modes de présentation**

La grande cardamome séchée ou déshydratée peut être :

- [entière (capsules/gousses non ouvertes/capsules/gousses ouvertes jusqu'à un quart avec des graines intactes)] ;
- graines (graines obtenues après l'ouverture des gousses/capsules);
- graines moulues/en poudre: poudre obtenue par le broyage de graines séchées; ou
- poudre de capsules entières: poudre obtenue par le broyage de capsules entières séchées.

D'autres modes de présentation nettement différents de ces quatre énumérés ci-dessus sont autorisés, à condition qu'ils soient étiquetés en conséquence.

### **2.3 Calibrage (facultatif)**

## **3. FACTEURS ESSENTIELS DE COMPOSITION ET DE QUALITÉ**

### **3.1 Composition**

La grande cardamome séchée ou déshydratée telle que décrite à la section 2 ci-dessus doit être conforme aux exigences énoncées à l'annexe I.

### **3.2 Facteurs de qualité**

#### **3.2.1 Généralités**

La grande cardamome séchée ou déshydratée doit être sûre et propre à la consommation humaine. Elle doit être exempte d'insectes vivants, de matières externes et de corps étrangers.

#### **3.2.2 Odeur, saveur et couleur**

La grande cardamome séchée ou déshydratée doit avoir une odeur, une saveur et une couleur caractéristiques, qui peuvent varier en fonction de facteurs/conditions géo-climatiques et être exempt de toute odeur, saveur ou couleur étrangère, en particulier de rancissement et de moisi.

#### **3.2.3 Caractéristiques chimiques et physiques**

La grande cardamome séchée ou déshydratée doit satisfaire aux caractéristiques chimiques et physiques spécifiées à l'annexe 1 (Tableau A1 : Caractéristiques chimiques et Tableau A2 Caractéristiques physiques).

Les défauts admis ne doivent pas affecter l'aspect général du produit en ce qui concerne sa qualité, sa conservation et sa présentation dans l'emballage.

#### 4. ADDITIFS ALIMENTAIRES

Les agents anti-agglomérants répertoriés au tableau 3 de la *Norme générale pour les additifs alimentaires* (CXS 192-1995) sont acceptables pour une utilisation sous forme moulue/de poudre de la grande cardamome séchée ou déshydratée.

#### 5. CONTAMINANTS

Les produits visés par la présente norme doivent être conformes aux limites maximales spécifiées dans la *Norme générale sur les contaminants et les toxines présents dans les produits de consommation humaine et animale* (CXS 193-1995) et doivent être produits conformément au *Code d'usages pour la prévention et la réduction de la contamination des épices par les mycotoxines* (CXC 78- 2017) et aux autres textes pertinents du Codex Alimentarius.

Les produits visés par la présente norme doivent être conformes aux limites maximales de résidus de pesticides établies par la Commission du Codex Alimentarius.

#### 6. HYGIÈNE ALIMENTAIRE

Il est recommandé que les produits couverts par la présente norme soient préparés et manipulés conformément aux sections appropriées des *Principes généraux d'hygiène alimentaire* (CXC 1-1969), du *Code d'usages en matière d'hygiène pour les aliments à faible teneur en eau* (CXC 75-2015), Annexe III sur les épices et herbes culinaires séchées, et d'autres textes pertinents du Codex.

Les produits doivent être conformes à tous les critères microbiologiques établis conformément aux *Principes et directives concernant l'établissement et l'application de critères microbiologiques relatifs aux aliments* (CXG 21- 1997).

#### 7. POIDS ET MESURES

Les récipients doivent être aussi pleins que possible sans altération de la qualité et doivent être compatibles avec une déclaration appropriée du contenu du produit.

#### 8. ÉTIQUETAGE

Les produits couverts par cette norme doivent être étiquetés conformément à la *Norme générale pour l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées* (CXS 1-1985). En outre, les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent :

##### 8.1 Nom du produit

8.1.1 Le nom commun du produit doit être tel que décrit à la Section 2.1

8.1.2 Le nom du produit peut inclure une indication du mode de présentation tel que décrit dans la Section 2.2.

8.1.3 Le nom commercial, la variété ou le cultivar peuvent figurer sur l'étiquette.

##### 8.2 Pays d'origine et pays de récolte

8.2.1 Le pays d'origine doit être indiqué.

8.2.2 Le pays de récolte **peut être indiqué** (facultatif).

8.2.3 La région de récolte et l'année de récolte **peuvent être indiquées** (facultatives).

##### 8.3 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail

L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail doit être conforme à la *Norme générale pour l'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail* (CXS 346-2021).

#### 9. MÉTHODES D'ANALYSE ET D'ÉCHANTILLONNAGE

##### 9.1 Méthodes d'analyse

Les méthodes d'analyse mises en évidence dans le tableau 2 : Les méthodes d'analyse seront incluses dans CXS 234-1999 après approbation par le CCMAS et le texte suivant remplacera le tableau et sera inséré.

« Pour vérifier la conformité à la présente norme, les méthodes d'analyse et d'échantillonnage contenues dans les *Méthodes d'analyse et d'échantillonnage recommandées* (CXS 234-1999)<sup>9</sup> pertinentes pour les dispositions de la présente norme doivent être utilisées. »

##### 9.2 Plan d'échantillonnage

À développer.

Tableau 2: Méthodes d'analyse

Disposition	Méthode <sup>i</sup>	Principe	Type <sup>ii</sup>
Humidité	ISO 939	Distillation	I
Huiles volatiles (sur base sèche)	ISO 939 et ISO 6571	Distillation suivie de la volumétrie	I
Cendres totales (sur base sèche)	ISO 939 et ISO 928	Distillation et gravimétrie	I
Cendres insolubles dans l'acide (sur base sèche)	ISO 939 et ISO 930	Distillation et gravimétrie	I
Matières externes	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Corps étrangers	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Insectes entiers vivants/morts	ISO 927 (pour le mode de présentation entier)	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
	AOAC 975.49 (pour le mode de présentation en poudre/en morceaux)	Flottaison suivie de la gravimétrie	I
Excréments de mammifères et/ou autres excréments	Méthode V-8 Épices, condiments, arômes et médicaments bruts (Manuel de procédure macro-analytique) MPM : V-8. Épices	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Moisissure visible	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Souillure/ infestation d'insectes /Saletés causées par les rongeurs	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Capsules vides et malformées	[IS 13446: 2009 <sup>iii</sup> et ISO 10622:1997]	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Capsules immatures et ratatinées/graines	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
[Graines légères	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I
Fragments d'insectes, Insectes entiers/morts/vivants	ISO 927	Examen visuel suivi de la gravimétrie	I

**Notes :**

<sup>i</sup> La dernière édition ou version de la méthode approuvée doit être utilisée.

<sup>ii</sup> Selon la définition des « types de méthode d'analyse » conformément au *Manuel de procédure du Codex* Section 2

<sup>iii</sup> ISO 13446: 2009 est une méthode d'analyse basée sur une norme indienne.

## ANNEXE

Tableau A1 : Caractéristiques chimiques de la grande cardamome séchée ou déshydratée

Nom du produit	Forme/Mode de présentation	Teneur en eau % p/p (max)	Cendres totales % p/p (max) sur base sèche	Cendres insolubles dans l'acide % p/p (max) sur base sèche	Huiles <sup>i</sup> volatiles ml/100 g (min) sur base sèche
Grande cardamome	Entière	[12]	[8]	[2]	[1]
	Graines	[12]	[8]	[2]	[1]
	Graines moulues/en poudre	[12]	[8]	[2]	[1]
	Capsules en poudre avec graines	[12]	[8]	[2]	[1]

*Notes :*

<sup>i</sup> Pour les capsules, la détermination de la teneur en eau, des cendres totales et des cendres insolubles dans l'acide doit être effectuée sur les capsules entières. La détermination des huiles volatiles doit être effectuée sur les graines obtenues après la séparation de la peau.

**Tableau [A2] : Caractéristiques physiques de la grande cardamome séchée ou déshydratée**

Nom du produit	Forme/Mode de présentation	Matières externes % p/p (max) <sup>i</sup>	Corps étrangers % p/p (max) <sup>ii</sup>	Capsules vides et malformées par nombre/100 capsules (max) <sup>iii</sup>	Capsules immatures et ratatinées/ graines % p/p (max) <sup>iv</sup>	Graines légères % p/p (max) <sup>v</sup>	Insectes entiers morts, (par nombre) /100 g (max) <sup>vi</sup>	Insectes vivants (par nombre) /100 g (max) <sup>vii</sup>	Moi-sissure visible % p/p (max)	Excréments de mammifères mg/kg (max) <sup>viii</sup>	Autres excréments mg/kg (max) <sup>ix</sup>	Souillure /infestation d'insectes % p/p (max) <sup>x</sup>
Grande cardamome	Entière	5	5	10	7	S.O	4	0	1	6,6	2,2	1
	Graines	2	S.O	S.O	S.O	5	4	0	1	6,6	2,2	S.O
	Graines moulues/en poudre	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	0	S.O	S.O	S.O	S.O
	Capsules moulues/en poudre avec graines	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	S.O	0	S.O	S.O	S.O	S.O

**Notes :**

<sup>i</sup> Des matières végétales associées à la plante d'origine du produit, mais non acceptées comme faisant partie du produit final.

<sup>ii</sup> Toute matière étrangère indésirable visible/détectable ou tout autre matériau qui n'est généralement pas associé aux composants naturels de la plante à épices, tels que des bâtons, des cailloux, des fils de sacs en jute, du métal, etc.

<sup>iii</sup> Les capsules dépourvues de graines ou à peine remplies de graines.

<sup>iv</sup> Les capsules qui ne sont pas « complètement développées » ou les graines qui ne sont pas complètement matures ou qui sont ratatinées.

<sup>v</sup> [Les graines claires comprennent les graines qui sont blanc pâle ou présentent une décoloration irrégulière, ainsi que les graines cassées, immatures et ratatinées.]

<sup>vi</sup> Si le nombre total d'insectes entiers morts trouvés dans le nombre total de sous-échantillons dépasse la valeur spécifiée dans le tableau.

<sup>vii</sup> S.O - Sans objet, ne fait pas référence à zéro. Cela signifie que le mode de présentation du produit ci-dessus n'a pas été évalué pour cette disposition, et qu'à l'heure actuelle, nous ne disposons pas de valeurs pour celui-ci.

Insectes vivants présents dans l'échantillon

<sup>viii</sup> Si la moyenne du nombre total de sous-échantillons dépasse le milligramme indiqué par kg et/ou lb.

<sup>ix</sup> Excréments d'autres animaux tels que les reptiles et les oiseaux.

<sup>x</sup> Les capsules et les graines présentant des traces évidentes d'alimentation par des insectes

S.O - Sans objet, ne fait pas référence à zéro. Cela signifie que le mode de présentation du produit ci-dessus n'a pas été évalué pour cette disposition, et qu'à l'heure actuelle, nous ne disposons pas de valeurs pour celui-ci.